

The background features a stylized illustration of a watermelon. A large watermelon is positioned in the upper right, with its characteristic green and brown striped rind and a crown of green leaves. In the center, a slice of watermelon is shown with a yellowish-orange flesh and a dark green rind. To the left, another slice is partially visible. The overall style is simple and illustrative, using flat colors and black outlines.

# Waskúyeča na Wathóthoka Óówa Óta

Lakota Language Initiative  
Lakhótiyapi Press



Produced by the Lakota Language Initiative of Thunder Valley CDC

Illustrated by Madeline Ortego.

Printed in USA, on 100% post-consumer recycled paper.

Copyright © 2017 Thunder Valley CDC

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or by any information storage and retrieval system now known or to be invented without permission in writing from the publisher.



Wóyute kinhán lila óowa óta yeló/kštó!

Wagmúšatĥo, kháŋta, čhuŋwíyapehe,  
na wathókča thóla kiŋ tóškhe ákhiyečheča he?  
Iyúha thóša.



Bló, khiwí, asánpi yaňúğapi, omníča,  
na pšíŋ kiŋ iyúha ģiġí.



Tħaspán, uňžínžinťka, čhanpħá skúyeyapi,  
na wažúšteča kiň iyúha šašá. Oyúl wašté!



Na iyótaňš wóyute šásaň yukhě!  
Wagmúšpaňšni, tħaspáňzi tħáňka,  
tħakháňheča, na pħaňgí pħepħé  
ešá unyúhapi.





Zířkopela, tħaspánpħa, makħátħaspaŋ,  
na wagmaıza kiŋ iyúha wí iyéčhel zí.





Tħaspánsla, waħčáhča wathótho, omníča  
gmigmí, waħpé šokšóka, húthotho,  
na maštínčathawote kiŋ iyúha thothó na  
wičhózani wóyute héčha yeló/kštó.



Waná wóyute kin iyúha čhažéyata yo/ye.  
Tuktená iyótanyala he?



“Empowering Lakota youth & families to improve the health, culture and environment of our communities, through the healing and strengthening of cultural identity.”

Lakota Language Initiative of Thunder Valley CDC is a multifaceted set of programs driven by the common goal of revitalizing the Lakota language. Numerous studies have shown that indigenous children who learn their heritage language have a better self-image and higher confidence. Therefore an investment in the language is an investment in our children. By approaching language revitalization from several angles, the aim is to improve fluency among current speakers, increase the number of fluent speakers, create greater access to the Lakota language in literature & digital arenas, deepen ties to culture, and empower people through the legacy of language.

[www.thundervalley.org](http://www.thundervalley.org)

